

醫  
療  
醫  
世  
代

據衛生署資料，本港逾80%肝癌患者同時是乙肝帶病毒者；每十人有一人是慢性乙肝帶病毒者。



早前本港藝人羅家英因**肝癌**復發，須接受肝臟切除手術治療。

在香港肝癌是第四大癌症殺手，腸胃肝臟科專科醫生指出，乙型肝炎與肝癌息息相關，本港有六至七成原發性肝癌，是由慢性乙型或丙型肝炎引起。

醫生呼籲乙肝帶病毒者，須定期進行身體檢查，監察肝臟的健康狀況，以便及早治療。

## 乙肝轉化癌症機率高

# 醫生：減風險宜定期體檢

據 資料顯示，肝癌在亞洲南部相當普遍，而在香港位列癌症殺手第四位。

由於乙型肝炎在本港很常見，平均十人有一人是帶病毒者，其中四分之一人最終因肝硬化或肝癌而死亡。

肝臟是人體最重要的內臟之一，負責很多重要功能，包括分解酒精及其他藥物等有害物質，以及將碳水化合物及脂肪轉化為能量及儲存。

醫生指，肝癌成因是肝臟細胞不正常增長，可分為原發性及轉性肝癌，前者又細分為肝細胞癌及膽管癌。

據醫學研究證實，可能增加患上原發

性肝癌機會的因素，包括肝病、乙型或丙型肝炎帶病毒者、黃麴毒素、酒精、環境污染及家族遺傳等。

### 每十人一帶病毒

腸胃肝臟科專科醫生蕭嘉輝表示，本港最常見的肝癌是肝細胞癌，每年約有1,700至1,800宗新個案。

「當中有六至七成原發性肝癌個案，患者的病因是由慢性肝炎引起，包括乙型及丙型肝炎。」

事實上，香港是乙肝的高發病地區，每十個人有一人是慢性乙肝帶病毒者。

據衛生署資料，本港超過80%肝癌



蕭嘉輝醫生提醒，乙肝帶病毒者患肝癌的風險較正常人高100倍，應定期檢進行體檢。

欲免費下載試閱版，請即登陸：

Download on the  
App Store

Google play

Samsung Apps

## 乙肝患者多認知不足

香港肝壽基金會早前進行一項「乙肝患者對乙型肝炎的認知調查」，訪問616名年齡18歲或以上乙肝患者，結果發現患者對乙肝認知不足。

就傳播途徑方面，有51%及52%受訪者知道乙肝可經血液及母嬰傳播；近七成受訪者不知道穿環、紋身，以及共用鬚刨、剃刀或牙刷等，亦有機會感染乙肝。

雖然乙肝主要透過血液及性接觸傳播，但日常生活如同桌吃飯及擁抱不會傳染。

惟蕭嘉輝醫生強調，須留意共用上述個人用品，是造成血液傳染的較高風險行為。

由於乙肝是一種「無聲無息」的疾病，感染初期一般不會有明顯徵狀，須透過驗血才確診。

倘患者出現眼白轉黃及胃口轉差等情況時，其肝臟可能已受損。

蕭嘉輝醫生提醒，如懷疑自己或家人患上乙肝，應盡快驗血求證，及早接受適當跟進與治療。

目前乙肝雖仍未有根治方法，但醫生可透過藥物有效控制病情，盡量減低病毒對肝臟的影響。



透過穿環、紋身，以及共用鬚刨、剃刀或牙刷等，亦有機會感染乙肝。

患者，亦同時是乙肝帶病毒者。

蕭嘉輝醫生指出，乙肝帶病毒者患肝癌的機率，比正常人高出100倍。

「其中約四分之一人，最終會因肝硬化或肝癌而死亡。」

由於乙肝未發病前可能無任何徵狀，故蕭嘉輝醫生呼籲，乙肝帶病毒者應該每三至六個月進行身體檢查。

「包括肝功能、乙型肝炎的病毒指數、肝臟超聲波掃描及甲胎蛋白癌症指數，監察肝臟健康的狀況及變化。」

不少乙肝帶病毒者每年才接受一次身體檢查，很多時候會錯過早期發現乙肝病發的機會。

因此蕭嘉輝重申，倘乙肝帶病毒者定期接受相關的身體檢查，可及早作出治療，增加病癒機會。

蕭嘉輝醫生指，一般肝癌患者在病發早期，未必有出現徵狀。

「倘若肝癌患者在出現食慾不振、體重下降、上腹、右肩痛楚、黃疸病，以及腹水等病癥後，其病情已屆晚期。」

「然而這些症狀並非肝癌獨有，所以即使身體出現異常狀況，也不必過於擔憂。」

### 腫瘤大不宜換肝

蕭嘉輝醫生提醒，一旦發現有黃疸病或腹水症狀，應立即求診醫生，切勿延誤病情。

目前針對肝癌最有效的治療，主要是切除腫瘤或肝臟移植手術。

蕭嘉輝醫生稱，肝臟切除手術要視乎患者的肝功能而定，若肝功能太差，則不適合接受切除手術。

至於肝臟移植手術，除非近親有合適的肝源；否則須排期等待屍肝。

蕭嘉輝醫生坦言，由於本港屍肝供應不足，肝癌及肝炎患者平均起碼須排期四至五年才能等到屍肝。

無論是何種方式求取肝臟，惟對於肝癌患者來說，都是「一肝難求」。

過去有不少肝癌患者因等不及屍肝已經死亡，又或在等待移植肝臟期間，因

肝癌出現轉移，腫瘤變大，以致不適合做肝臟移植手術。

蕭嘉輝醫生解釋，並非所有肝癌患者都適合做肝臟移植手術，必須視乎其病情。

「倘若患者的肝臟腫瘤已超過五厘米、腫瘤數量太多及入侵血管，或出現腫瘤已轉移至其他部位等情況，均不適合進行肝臟移植手術。」



肝癌早期無症狀，當患者出現食慾不振、體重下降、上腹、右肩痛楚、黃疸病及腹水等病癥，病情已屆晚期。

欲免費下載試閱版，請即登陸：





文：康宏理財服務有限公司助理聯席董事梁惜君

Share

筆者最近遇到一個有關保險索償的個案，想跟各位讀者分享。  
準客戶陳先生打算為自己買個保障，投保一份危疾及意外保險，惟他聽聞有人投保相關保險後，曾因遇到事故向保險公司索償而遭拒絕。  
箇中原因，是投保人對保險合約的詞彙及條款，沒有清楚了解其定義。

## 事故賠償起爭拗 全因誤解保單條款

現代人對保險的意識雖愈來愈高，但對保單條款往往一知半解。

今期筆者提及的陳先生，因為擔心自己倘花錢買了保險，若出意外後才發現未能取得賠償，即「買咗等如無買」而得不償失。

筆者細問下，原來陳先生的朋友劉小姐年前遇到交通意外，左膝以下部分需進行截肢，因而造成永久傷殘。

劉小姐在意外後，辭掉其體育教師工作，並提早退休。

### 附加保障列明賠額

據悉，劉小姐在意外發生前已買了一份危疾保險，保單內有一項「完全及永久傷殘」附加保障。

保單條款表明，受保人若因事故而導致「完全及永久傷殘」，可獲保險公司發放50萬元賠償金。

不過，劉小姐在意外後向保險公司索償，其索償申請卻被拒絕。

事實上，類似劉小姐的個案並不罕

見，原因並非保險公司為賺錢而無理拒賠，而是投保人並沒有清楚了解保單條款。

「完全及永久傷殘」在保險條款的定義，一般指因意外或疾病導致傷殘，令受保人最少連續六個月無法從事任何工作、職業或專業繼續賺取報酬、薪金或利潤。

然而，這不限於危疾保險、個人意外保單、附加契約，以及人壽保單豁免保費附加契約。

那就是說，倘若投保人只是無法繼續從事於事故前或原本的職業，將不會被視為「完全及永久傷殘」。

筆者在此提醒任何人士投保前，倘



不少人投保前沒有清楚了解保單條款的定義，因而在發生事故後索償無效。

(Thinkstock圖片)

若對有關於保險合約的詮釋有疑問，可參考保險索償投訴局的網頁。

### 賠償定義各有不同

以劉小姐的個案為例，第一，她雖然因意外失去左下肢，或會影響其作為體育教師的職務，但她仍有能力從事其他工作。

第二，劉小姐是自行選擇不再從事任何工作，而非沒能力，所以她的情況並不符合其危疾保單所列「完全及永久傷殘」的賠償定義。

惟劉小姐當初因有購買個人意外保險，故基於保單條款定義，「失去左下肢」可獲發放傷殘保障額的若干百分比；是次意外所衍生的醫療開支，她亦可取得賠償。

在坊間有不少類似劉小姐的個案，保險公司或會拒絕相關賠償。

筆者建議，購買保險時必須先理解清楚保單的條款及細則，以免招致無謂損失。S

**免責聲明：**本文內容僅供參考，筆者已盡量確保所提供之資料（包括數據）之準確性及可靠性，惟並不表示該等資料可作為消費者的指引，倘有關資料之任何不確、不足或遺漏等，所引致消費者有任何損失或損害，筆者及康宏一概毋須承擔相關責任。所述之計劃視乎個別產品供應商而定，有關產品計劃之詳情及細則，以產品之主要說明文件為準。

欲免費下載試閱版，請即登陸：

Download on the  
App Store

Google play

Samsung Apps



文：杜宇春

作者為註冊中醫師，從事中醫藥理、針灸、骨傷等醫學工作多年，亦為報章、雜誌及電視台等媒體講解中醫藥。

自小喜愛研究中國傳統醫術，認為行醫不單是治病療傷，更應關愛病人，才是醫者首務、行醫之樂。

保健養生之道：不要相信甚麼靈丹妙藥，健康一定靠自己，日常生活注意飲食。

作者電郵：winkytoocmp@yahoo.com.hk

Like

Share

時下女士化妝美容，流行自然美。其實美容之本是講求內在美，即中醫學所指護膚須先調養五臟。上期推介健脾潤肺的美顏飲食，今期與讀者探討脾、肺、腎與容顏美膚的關係，並推介幾款養顏食療粥。

## 養顏食療粥補脾肺腎 提升血氣延緩衰老

脾與容顏的關係，在中醫學上認為脾主運化水谷，為氣血生化之源。

身體通過脾臟，將吸收的食物營養物質，送到體內各部分。

由於脾惡濕，當飲食過於生冷，會損傷脾胃，脾胃的運化功能不好，出現不思飲食、脘腹脹悶。

甚至有人因思慮過度而損傷脾臟，原因是脾在智在思，若思慮太過，便會不思飲食，導致氣血不足。

在這狀況下肌膚得不到營養物質，便出現面色淡白及蒼黃無光澤，人也顯得沒精神。

### 百合粥潤膚祛斑

若想保持面色紅潤有光澤，日常應注意飲食方面的調理。

例如選擇健脾益氣的食物，包括茯苓、淮山及白朮等入饌作食材。

當中茯苓除可健脾外，更能提高免疫力，並具祛斑、美白及滋潤皮膚功效；淮山則可補脾肺腎及益氣養陰。

至於白朮有除濕益氣功效外，由於含有多種氨基酸，有補肝利膽及抑制細菌作用。

筆者建議，常吃上述三款食物，可達到健脾益氣及強化五臟之餘，更具有護膚養顏功效。

此外，調養五臟之一的肺，亦與養顏關係密切，而中醫學認為肺主氣及主皮毛。

由於身體不斷需要吸入空氣及排出體內的濁氣，一吸一排的過程，是透過肺的呼吸功能運作，所以肺主氣。

當有肺氣差的情況，臨牀上會出現怕冷、冒汗及容易感冒等徵狀。

筆者推介百合粥食療調理，可補肺氣及具養心安神功效。

材料可選用百合三錢，加入米煲煮成粥即可食用，簡單方便。

事實上，肺喜潤惡燥，肺若得以百

合滋潤，日常餐食多吃此粥品，自然會令皮膚有光澤。

另外，中醫學亦認為腎主藏精、主骨，故一個腎氣虛衰的女性，在外觀上會出現面容憔悴、皮膚暗而無光澤。

### 核桃芝麻粥補腦健胃

倘若有上述情況出現，筆者建議可吃核桃芝麻粥。

核桃素有長壽果之稱，除可以補腦外，另有健胃、補血及潤肺。

營養學指核桃仁含維他命E，可抗衰老及減褪皮膚的黑色素，甚至有助睡眠功效。

至於黑芝麻，則可補肝腎、益精血及潤腸。

作為養生食療的材料，黑芝麻可滋潤皮膚中的膠原纖維及促進皮膚的血液循環，故亦有抗衰老功效。

筆者提醒，因為核桃、黑芝麻或芝麻等食材含脂肪，所以睡前不宜吃過量，以免增加胃部消化功能負擔，影響睡眠質素。

建議烹煮時可將核桃或黑芝麻等攪拌成粉，再調煮成糊來食用。S



常吃黑芝麻除能促進皮膚的血液循環外，亦有抗衰老功效。  
(Thinkstock圖片)

欲免費下載試閱版，請即登陸：

Download on the App Store

Google play

Samsung Apps



文：黃瑞彪

作者為工商管理碩士及資訊科技碩士、澳洲及美國葡萄培植及釀酒學會專業會員、澳洲墨爾本大學「葡萄培植及釀酒科學」碩士（唯一一位華人擁有此專業學術資格）。同時為葡萄培植及釀酒學首席顧問、葡萄酒學專業培訓師，提供葡萄酒顧問及葡萄酒專業投資服務。於香港《新報》、《星島日報》、《經濟一週》、深圳《南方都市報》、《廣州日報》及《中國經濟通》等撰寫酒經專欄。著作《醉人投資》。電郵：winenvine@gmail.com

Share

新世界與舊世界酒區的爭議，在Chardonnay出現過不少，很多人飲過澳洲白酒Leeuwin的Chardonnay後，會覺得法國Chablis產酒區出品的Chardonnay酒味偏酸，難以下嚥。惟當劉伶品嚐過出色的Grand Cru或Premier Cru級別佳釀後，又會對Chablis出品另眼相看，每瓶售價由300元起。

## 揀法國Chablis極品 必飲Grand Cru級別

Chablis酒區來頭可謂不小，尤其在高級而傳統的餐廳酒牌上，會有一個Chablis葡萄酒的欄目。

這區的Grand Cru級別酒才是極品，普遍價錢較Leeuwin的出品便宜，每瓶售價約300至400元；相反，貴價佳釀可較後者高，達3,000至4,000元。

至於Chablis種植葡萄的園地，面積達4,500公頃，按佔地來計，在法國布根地產酒區排行第三。

### 兩類泥土盛產優酒

倘若讀者對Grand Cru級別葡萄園有興趣的話，在小鎮以北Serein河旁邊的小山坡上，就可見到百多公頃的莊園，一個緊接著一個呈現眼前。

當中更有七個Grand Cru級別的葡萄園，包括Vaudésir、Blanchots、Bougros、Les Clos、Grenouilles、Valmur及Preuses。

不少人談到Chablis Grand Cru產酒區，會提到那裏被稱為kimmeridge的土質。在其泥土上釀製Grand Cru佳釀，味道確是迷人。

惟該處有另一類稱為portland的土質，有人因當地土地短缺而希望放寬規例，讓Chablis小鎮的葡萄園地，能擴展至portland類別的泥土上。

另一陣營則堅持Chablis的酒，只能在kimmeridge泥土上種植葡萄。

最後，1978年法國官方機構INAO，指葡萄園的工作重點，應是投放在葡萄培植工夫上，而非泥土品種。

結果園地可以擴大，也因此生產出更多、更優的Premier Cru級別佳釀。

不過，選擇布根地的葡萄酒有困難之處，是園地的一塊田地會再細分，並由不同的莊園擁有。

就以佔地最少的Grenouilles為例，



Chablis Les Clos 2007酒香散發白花香氣，並夾雜海水礦物味，味道複雜細膩。（圖片由作者提供）

面積只有9.38公頃，卻由六個莊園擁有，故有些莊園每年的產酒量甚少。

### 夾雜海水礦物味

種植的葡萄不單因莊園管理各異而令酒質不同，釀酒風格也有別。

有人喜歡Blanchots葡萄園釀出的酒散發花香；有人則欣賞Les Clos出品。後者的酒香，除散發出泥土中礦物性，帶點野性之餘，卻不失優雅。

亦有人鍾情Vaudésir，因其酒中散發的花香味更細緻，帶有Chablis的礦物性外，卻有女性的嬌柔，例如著名酒莊Domaine Long-Depaquit。

筆者認為，若然沒有品嚐過Chablis Grand Cru葡萄酒，就不能說是真正了解Chardonnay。

新世界的Chardonnay，不錯在風格上有討好的花香、梨香和橡木香，然而難以有像Domaine Laroche Grand Cru Les Clos 2007帶出的白花香氣，並夾雜海水礦物味。

其味道複雜細膩，且能充分表現優雅的個性，每瓶售價只逾600元。